

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

### ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ

#### ΣΥΜΒΑΣΗ Αριθ. ....

Η **ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ (ΕΛΣΤΑΤ)** (Έδρα: Πειραιώς 46 & Επονιτών, 185 10 ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΑΦΜ: 090401013, ΔΟΥ: Α' Πειραιά),

εφεξής καλούμενη χάριν συντομίας «**η Αρχή**», νόμιμα εκπροσωπούμενη εδώ από τον Πρόεδρό της, κ. Αθανάσιο Κων. Θανόπουλο ,

και (συμπληρώνεται το (α) ή το (β), κατά περίπτωση)

(α)

.....  
(να αναγραφούν η επωνυμία, ταχυδρομική δ/νση, ΑΦΜ και ΔΟΥ του νομικού προσώπου),

καλούμεν.... εφεξής χάριν συντομίας «**ο ερευνητικός φορέας**»,

νόμιμα εκπροσωπούμενο εδώ, κατά δήλωσή του, από τον/την

.....  
(να αναγραφεί το ονοματεπώνυμο, πατρώνυμο και ιδιότητα του δεσμεύοντος το νομικό πρόσωπο) (β)

.....  
(να αναγραφεί το ονοματεπώνυμο, πατρώνυμο, ιδιότητα, ταχυδρομική δ/νση, ΑΦΜ και ΔΟΥ, σε περίπτωση ερευνητή/ερευνήτριας που διενεργεί επιστημονική έρευνα για λογαριασμό του/της )

καλούμεν..... εφεξής, χάριν συντομίας, «**ο ερευνητής**»

#### Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 40, 41 και 42 του Π.Δ. 496/1974 (ΦΕΚ 204/τ. Α'/19.7.1974).
2. Τον Νόμο 3832/2010 (ΦΕΚ 38/τ. Α'/9.3.2010), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
3. Τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων).
4. Τον Κανονισμό Στατιστικών Υποχρεώσεων των φορέων του Ελληνικού Στατιστικού Συστήματος (ΦΕΚ 4083/τ. Β' / 20.12.2016) .

5. Τον Κανονισμό Λειτουργίας και Διαχείρισης της ΕΛΣΤΑΤ (ΦΕΚ 2390/τ. Β'/ 28.8.2012),

συμφωνούν και συναποδέχονται τα εξής:

### **ΣΥΝΤΟΜΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ**

Ο ερευνητικός φορέας / ερευνητής, ο οποίος πρόκειται να διενεργήσει επιστημονική έρευνα σε .....

..... έχει υποβάλει στην Αρχή (αριθμός πρωτ.....την από ..... αίτησή του για πρόσβαση σε εμπιστευτικά στοιχεία<sup>1</sup>, συνοδευόμενη από λεπτομερή ερευνητική πρόταση.

Η Αρχή κρίνει ότι, η ερευνητική πρόταση του ερευνητικού φορέα / ερευνητή αναφέρει με επαρκείς λεπτομέρειες: **α)** τον νόμιμο σκοπό της έρευνας, **β)** τον ερευνητικό φορέα που εντέλλεται τη διενέργεια της έρευνας, ή αιτείται πρόσβαση στα δεδομένα (στην περίπτωση νομικού προσώπου), **γ)** την ιδιότητα του ερευνητή, **δ)** τα εξουσιοδοτούμενα από τον ερευνητικό φορέα / ερευνητή πρόσωπα που θα έχουν πρόσβαση στα δεδομένα στο πλαίσιο διενέργειας της έρευνας, **ε)** τον τρόπο και τα μέσα πρόσβασης που θα χρησιμοποιηθούν, **στ)** τα δημοσιεύσιμα (ανακοινώσιμα) αποτελέσματα της έρευνας και **ζ)** τον απαιτούμενο χρόνο για τη διενέργεια της έρευνας.

### **ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ**

1. Η παρούσα σύμβαση αφορά στην παραχώρηση στα εξουσιοδοτούμενα από τον ερευνητικό φορέα πρόσωπα / στον ερευνητή και στα εξουσιοδοτούμενα από αυτόν πρόσωπα (*διαγράφεται κατά περίπτωση*) του δικαιώματος πρόσβασης σε εμπιστευτικά δεδομένα<sup>2</sup> ερευνών, εφεξής «στοιχεία», για τη διενέργεια της επιστημονικής έρευνας του ερευνητικού φορέα / ερευνητή, όπως περιγράφεται ανωτέρω, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται παρακάτω:
  - α. Σκοπός της παρούσας σύμβασης είναι η δωρεάν / επί πληρωμή (*διαγράφεται κατά περίπτωση*) διάθεση , εκ μέρους της Αρχής, στα εξουσιοδοτούμενα από τον ερευνητικό φορέα πρόσωπα / τον ερευνητή και στα εξουσιοδοτούμενα από αυτόν πρόσωπα (*διαγράφεται κατά περίπτωση*), αρχείων με στοιχεία της/των έρευνας/ερευνών..... για το/τα έτος/η .....

<sup>1</sup> Ως «εμπιστευτικά δεδομένα», για τους σκοπούς της παρούσης σύμβασης, νοούνται τα δεδομένα που επιτρέπουν μόνο τον έμμεσο εντοπισμό των οικείων στατιστικών μονάδων. Για να καθοριστεί αν στατιστική μονάδα είναι ή όχι αναγνωρίσιμη, συνεκτιμώνται όλα τα σχετικά μέσα τα οποία μπορούν εύλογα να χρησιμοποιήσουν τρίτοι για να αναγνωρίσουν τη στατιστική μονάδα. Η ΕΛΣΤΑΤ δεν παρέχει πρόσβαση σε δεδομένα που επιτρέπουν τον άμεσο εντοπισμό των στατιστικών μονάδων.

<sup>2</sup> Ο όρος «πρόσβαση σε εμπιστευτικά δεδομένα ερευνών» περιλαμβάνει και τη διάθεση ανωνυμοποιημένων μικροδεδομένων, σε περίπτωση που επιτρέπουν τον έμμεσο εντοπισμό των οικείων στατιστικών μονάδων.

- β. Η Αρχή αναλαμβάνει να παραδώσει στα εξουσιοδοτούμενα από τον ερευνητικό φορέα πρόσωπα / στον ερευνητή και στα εξουσιοδοτούμενα από αυτόν πρόσωπα (διαγράφεται κατά περίπτωση), σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή (συμπληρώνεται αναλόγως), τα κάτωθι στοιχεία: .....

- γ. Τα στοιχεία θα διατεθούν στα εξουσιοδοτούμενα από τον ερευνητικό φορέα πρόσωπα / στον ερευνητή και στα εξουσιοδοτούμενα από αυτόν πρόσωπα (διαγράφεται κατά περίπτωση) μετά από τη δημοσίευση των αποτελεσμάτων της σχετικής έρευνας / των σχετικών ερευνών από την Αρχή ή τη EUROSTAT, κατά περίπτωση.

## **ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ**

2. Το υλικό και τα στοιχεία παρέχονται στα εξουσιοδοτούμενα από τον ερευνητικό φορέα πρόσωπα / στον ερευνητή και στα εξουσιοδοτούμενα από αυτόν πρόσωπα (διαγράφεται κατά περίπτωση) από την Αρχή, έχοντας παραχθεί με τις βέλτιστες γνώσεις και δυνατότητες. Εφόσον διαπιστωθούν από τα ανωτέρω πρόσωπα τυχόν παραλείψεις στα παρεχόμενα στοιχεία, σε σχέση με την ανωτέρω αίτηση του ερευνητικού φορέα / ερευνητή, η Αρχή υποχρεούται να παράσχει εκ νέου στα εξουσιοδοτούμενα από τον ερευνητικό φορέα πρόσωπα / στον ερευνητή και στα εξουσιοδοτούμενα από αυτόν πρόσωπα (διαγράφεται κατά περίπτωση) διορθωμένο αρχείο, χωρίς άλλη υποχρέωση του ερευνητικού φορέα / ερευνητή.
3. Τα εξουσιοδοτούμενα από τον ερευνητικό φορέα πρόσωπα / ο ερευνητής και τα εξουσιοδοτούμενα από αυτόν πρόσωπα (διαγράφεται κατά περίπτωση) αναλαμβάνουν έναντι της Αρχής, ρητά και ανεπιφύλακτα, να τηρούν σωρευτικά τις παρακάτω, σύμφωνα με το νόμο, υποχρεώσεις:
- α. Να αιτούνται από την Αρχή τα απολύτως αναγκαία για το σκοπό της επιστημονικής έρευνας στοιχεία.
- β. Να μην παραποιούν με οποιοδήποτε τρόπο τα στοιχεία που παρέχονται από την Αρχή.
- γ. Να επεξεργάζονται τα στοιχεία περιοριζόμενοι στην απολύτως απαραίτητη για τις ανάγκες της επιστημονικής έρευνας διαδικασία.
- δ. Κατά τη διάρκεια διενέργειας της έρευνας, αλλά και μετά το πέρας αυτής, εις το διηνεκές, να μην αποκαλύπτουν, συζητούν, ανταλλάσσουν ή μεταβιβάζουν τα στοιχεία (ή μέρος των στοιχείων), καθ' οιονδήποτε τρόπο (άμεσο ή έμμεσο) και υπό οιαδήποτε μορφή σε (με) τρίτους, παρά μόνο σε (με) αυτούς που ρητά αναφέρονται στην ερευνητική πρόταση ότι θα έχουν πρόσβαση.
- ε. Κατά τη διάρκεια διενέργειας της έρευνας, αλλά και μετά το πέρας αυτής, εις το διηνεκές, να μη συζητούν ή ανταλλάσσουν καθ' οιονδήποτε τρόπο με τρίτους, παρά μόνο με αυτούς που ρητά αναφέρονται στην ερευνητική πρόταση ότι θα έχουν πρόσβαση, κανένα συμπέρασμα που οι ίδιοι εξήγαγαν από τα στοιχεία, το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε παραβίαση του στατιστικού απορρήτου των στοιχείων.

στ. Κατά τη διάρκεια διενέργειας της έρευνας, αλλά και μετά το πέρας αυτής, εις το διηνεκές, να τηρούν κατ' απόλυτα εμπιστευτικό τρόπο και να χρησιμοποιούν αποκλειστικά για το σκοπό της επιστημονικής έρευνας τα στοιχεία, καθώς και τα ατομικά δεδομένα που τυχόν θα περιέλθουν εις γνώση τους κατά την επεξεργασία των στοιχείων, απαγορευομένης ρητώς: α) της χρησιμοποίησής τους για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, συμπεριλαμβανόμενου οικονομικού, ή άλλου οφέλους προσωπικού ή τρίτων, καθώς και οποιασδήποτε φύσης πολιτικού, συλλογικού ή διαφορετικά οριζόμενου σκοπού ή απόφασης, β) της χρησιμοποίησής τους για την επιβολή φόρων, δασμών, τελών και συναφών επιβαρύνσεων, γ) της χρησιμοποίησής τους σε οποιαδήποτε διαδικασία ενώπιον φορολογικών, δικαστικών, αστυνομικών, στρατιωτικών ή άλλων διοικητικών αρχών.

ζ. Να καταστρέφουν ή να διαγράφουν, με πάσαν υπευθυνότητα, τα στοιχεία αμέσως μετά την παρέλευση του απαιτούμενου χρόνου για τη διενέργεια της έρευνας, ο οποίος καθορίζεται στην ερευνητική πρόταση, λαμβάνοντας όλα τα δέοντα μέτρα ώστε να μην είναι δυνατή η ανάκτηση των στοιχείων από οιονδήποτε τρίτο, με όλα τα εύλογα μέσα που μπορεί αυτός να χρησιμοποιήσει.

4. Ο ερευνητικός φορέας / ερευνητής αναλαμβάνει ρητά και ανεπιφύλακτα την υποχρέωση έναντι της Αρχής όπως καθ' όλη τη διάρκεια της επιστημονικής έρευνας λάβει και τηρεί τα κάτωθι μέτρα φυσικής και λογικής προστασίας (κανονιστικά, διοικητικά, τεχνικά, οργανωτικά,) των χορηγουμένων από την Αρχή στοιχείων: .....

.....  
(συμπληρώνεται από τον ερευνητικό φορέα / ερευνητή)

5. Τα στοιχεία διατίθενται στα εξουσιοδοτούμενα από τον ερευνητικό φορέα πρόσωπα / στον ερευνητή και στα εξουσιοδοτούμενα από αυτόν πρόσωπα (διαγράφεται κατά περίπτωση). Αποκλειστικά και μόνο τα ανωτέρω πρόσωπα θα έχουν πρόσβαση στα στοιχεία, αποκλειστικά και μόνο για το σκοπό της έρευνας και μόνο μετά από ρητή και έγγραφη εξουσιοδότηση από τον νόμιμο εκπρόσωπο / ερευνητή. Στην περίπτωση αυτή, οι εξουσιοδοτούμενοι ερευνητές υποχρεούνται να υπογράψουν Δήλωση Τήρησης Στατιστικού Απορρήτου, με την οποία δεσμεύονται να τηρήσουν όλους τους όρους της παρούσας σύμβασης και αποδέχονται ότι, σε αντίθετη περίπτωση, θα υποστούν τις ποινικές και διοικητικές κυρώσεις που περιγράφονται κατωτέρω. Από την υπογραφή της Δήλωσης Τήρησης Στατιστικού Απορρήτου εξαιρείται ο νόμιμος εκπρόσωπος του ερευνητικού φορέα (ως μη έχων πρόσβαση στα στοιχεία) / ερευνητής που υπογράφει τη σύμβαση. Σε περίπτωση που ο ερευνητικός φορέας / ερευνητής επιθυμεί να προσθέσει νέους ερευνητές στον κατάλογο των εξουσιοδοτούμενων προσώπων που θα έχουν πρόσβαση στα στοιχεία, θα πρέπει να επανυποβάλει την ερευνητική του πρόταση με τις εξουσιοδοτήσεις και τις υπογεγραμμένες Δηλώσεις Τήρησης Στατιστικού Απορρήτου για τους νέους ερευνητές.

Αντίγραφα των εξουσιοδοτήσεων, όπως και των Δηλώσεων Τήρησης Στατιστικού Απορρήτου, που αναφέρονται ανωτέρω, παραδίδονται στην Αρχή ταυτόχρονα με την παράδοση σε αυτήν της υπογεγραμμένης σύμβασης.

## **ΕΚΘΕΣΕΙΣ/ΜΕΛΕΤΕΣ ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ**

6. Ο ερευνητικός φορέας / ερευνητής αναλαμβάνει έναντι της Αρχής, ρητά και ανεπιφύλακτα, να τηρεί σωρευτικά τις παρακάτω, σύμφωνα με το νόμο, υποχρεώσεις:
  - α. Κατά τη διάρκεια διενέργειας της έρευνας, αλλά και μετά το πέρας αυτής, εις το διηνεκές, να μη δημοσιοποιεί ή διαθέτει με οποιονδήποτε τρόπο αποτελέσματα της έρευνας που μπορεί να οδηγήσουν, αμέσως ή εμμέσως, στην αποκάλυψη ατομικών δεδομένων.
  - β. Να παρέχει στην Αρχή, εφόσον ζητηθεί, αντίγραφο όλων των εκθέσεων/μελετών που έχουν δημοσιευθεί, στις οποίες έγινε χρήση των παρεχόμενων στοιχείων, μέσα σε επτά (7) εργάσιμες ημέρες από τη δημοσίευσή τους.
  - γ. Να αναφέρει, κατά τη δημοσίευση/ανακοίνωση των αποτελεσμάτων του ερευνητικού έργου, στο οποίο αναφέρεται η παρούσα σύμβαση, ως πηγή των στοιχείων την Αρχή, με την επισήμανση ότι τα αποτελέσματα και συμπεράσματα είναι του ερευνητικού φορέα / ερευνητή.

## **ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΚΑΙ ΛΥΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ**

7. Η ισχύς της παρούσας σύμβασης αρχίζει από την ημερομηνία της υπογραφής της από αμφοτέρωτα τα συμβαλλόμενα μέρη και λήγει την ημερομηνία ολοκλήρωσης της έρευνας, όπως ορίζεται στην ερευνητική πρόταση. Σε περίπτωση που η έρευνα δεν ολοκληρωθεί από τον ερευνητικό φορέα / ερευνητή μέσα στο χρονικό διάστημα που προβλέπεται στην ερευνητική πρόταση, ο ερευνητικός φορέας / ερευνητής πρέπει να υποβάλει νέα ερευνητική πρόταση στην Αρχή, όπου θα αναφέρει τη νέα ημερομηνία ολοκλήρωσης της έρευνας και να υπογράψει νέα σύμβαση με την Αρχή.

## **ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΤΟΥ ΕΡΕΥΝΗΤΗ**

8. Παραβίαση από τον ερευνητικό φορέα / ερευνητή και τα εξουσιοδοτούμενα από αυτόν πρόσωπα οιασδήποτε από τις ανωτέρω υποχρεώσεις τους – ανεξαρτήτως βαθμού πταίσματός τους, οφειλόμενου ακόμη και σε τυχαίο γεγονός– έχει τις ακόλουθες συνέπειες:
  - α. Τυχάνουν άμεσης εφαρμογής οι διαδικασίες για την επιβολή σε βάρος τους των κυρώσεων, όπως αυτές προβλέπονται από το άρθρο 8 παράγραφος 1 και από το άρθρο 9 παράγραφος 2 του Ν. 3832/2010, όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
  - β. Η Αρχή έχει δικαίωμα να καταγγείλει, χωρίς προθεσμία, την παρούσα σύμβαση. Στην περίπτωση αυτή, τα αποτελέσματα της καταγγελίας επέρχονται άμεσα και τα εξουσιοδοτούμενα από τον ερευνητικό φορέα πρόσωπα / ο ερευνητής και τα εξουσιοδοτούμενα από αυτόν πρόσωπα (διαγράφεται κατά περίπτωση),

χωρίς καμία όχληση, υποχρεούνται άμεσα να παραδώσει στην Αρχή όλα εκείνα τα στοιχεία, που η τελευταία τους χορήγησε για την εκ μέρους τους διενέργεια της έρευνας.

- γ. Επιπλέον, η Αρχή δύναται να στραφεί κατά του ερευνητικού φορέα / ερευνητή και των εξουσιοδοτούμενων προσώπων τους διεκδικώντας την αποκατάσταση οποιασδήποτε φύσης τυχόν ζημιάς της, η οποία προκλήθηκε από την ανωτέρω συμπεριφορά τους.

## **ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

- 9.** Σε εφαρμογή του Γενικού Κανονισμού Προστασίας Δεδομένων (Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 2016), η ΕΛΣΤΑΤ θα τηρήσει σε ασφαλή βάση δεδομένων το σύνολο των προσωπικών δεδομένων (ονοματεπώνυμο, πατρώνυμο κλπ.) και των στοιχείων επικοινωνίας που ο νόμιμος εκπρόσωπος του ερευνητικού φορέα ή ο ερευνητής, κατά περίπτωση, παραχώρησε σε αυτήν, στο πλαίσιο της παρούσας σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων των προσωπικών δεδομένων και των στοιχείων επικοινωνίας των εξουσιοδοτούμενων από αυτόν προσώπων. Η ΕΛΣΤΑΤ θα χρησιμοποιήσει το σύνολο των ανωτέρω δεδομένων μόνο για τους σκοπούς που απορρέουν από την παρούσα σύμβαση και σύμφωνα με τις επιταγές του νόμου. Τα προσωπικά δεδομένα δύναται να χρησιμοποιηθούν και για την παραγωγή ανωνυμοποιημένων στοιχείων σχετικά με τη διάχυση και χρήση του στατιστικού προϊόντος της ΕΛΣΤΑΤ. Πρόσβαση στα εν λόγω δεδομένα θα έχει η ΕΛΣΤΑΤ και δεν θα διαβιβασθούν σε τρίτους. Η ΕΛΣΤΑΤ θα λάβει όλα τα προβλεπόμενα μέτρα προστασίας από την ισχύουσα νομοθεσία, συμπεριλαμβανομένου του ανωτέρω Κανονισμού, ώστε να προστατεύσει τα παρασχεθέντα δεδομένα από κάθε ανεξουσιοδότητη ή μη νόμιμη επεξεργασία. Υπεύθυνος επεξεργασίας είναι ο εκ του νόμου οριζόμενος σε σχέση με τα ΝΠΔΔ και τις Ανεξάρτητες Αρχές. Τα δεδομένα θα τηρηθούν για απεριόριστο χρονικό διάστημα ή μέχρι να ζητηθεί η διαγραφή τους από το υποκείμενο των δεδομένων.
- 10.** Όλοι οι όροι της παρούσας σύμβασης συμφωνούνται ως ουσιώδεις και η παράβαση οποιουδήποτε εξ αυτών από τον ερευνητικό φορέα / ερευνητή και τα εξουσιοδοτούμενα από αυτόν πρόσωπα έχει ως αποτέλεσμα την εκ μέρους της Αρχής καταγγελία και άμεση λύση της σύμβασης υπέρ αυτής, χωρίς υποχρέωση αποζημίωσης. Ρητά συμφωνείται μεταξύ των εδώ συμβαλλομένων ότι αρμόδια δικαστήρια για την επίλυση οποιασδήποτε διαφοράς περί την ερμηνεία ή εφαρμογή της παρούσας σύμβασης είναι τα Δικαστήρια του Πειραιά.
- 11.** Εφαρμοστέο δίκαιο είναι το ελληνικό.
- 12.** Σε περίπτωση διαφοροποίησης μεταξύ της ελληνικής και της αγγλικής γλώσσας του παρόντος κειμένου, υπερισχύει το ελληνικό κείμενο.

Η παρούσα σύμβαση συντάχθηκε σε δύο (2) ισόκυρα αντίγραφα, τα οποία μονογράφονται σε κάθε σελίδα και υπογράφονται στην τελευταία σελίδα από τους συμβαλλομένους. Κάθε συμβαλλόμενος έλαβε από ένα αντίγραφο.

#### ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ

Για την Αρχή

Για τον ερευνητικό φορέα / ερευνητή

Ημερομηνία

Ημερομηνία

...../...../.....

...../...../.....